

PAS QU'UNE BLAGUE!

- Du lernst die Herkunft der Süssigkeit Carambar und 3 typische Witze kennen.



- » Lies und höre den Informationsteil.
- » Übersetze ihn auf Deutsch.
- » Entschlüsse zwei Witze mit Hilfe der Strategien und der *boîtes de traduction*.
- » Übe einen Witz.
- » Trage ihn einer Kameradin oder einem Kameraden auf Französisch vor.



Bilder, Bekannter Wortschatz und Parallelwörter, Namen und Zahlen, Raten, Wörterbuch ...

Beurteilung:



Du kannst folgende Punktzahlen, erreichen:

Korrekte Übersetzung des Informationsteils	6
Witz erzählen	
Alle Informationen vorhanden	2
Frei gesprochen	1
Korrekt ausgesprochen	1
Gut betont	1
Witz erklären	1
Total	12

Informationsteil

Le Carambar est né en 1954, à Marcq - en - Baroeul, une petite ville au nord de la France.

Cette sucrerie de 8 cm de long est composée de **caram**-el et de cacao en forme de **bar-re**, d'où son nom de **Caram-bar**. Depuis 2012, Carambar appartient à un groupe américain.

Maintenant, Carambar existe dans plusieurs tailles et arômes.

Pour amuser les enfants, des blagues sont notés sur les **papiers d'emballage**.



Blague N°1

Deux filles discutent

- Tu as reçu ton **livret de notes**, toi ?
- Oui, et il est comme un oignon.
- Pardon ?
- Eh, oui, tu l'ouvres et tu pleures.

Blague N°2

Bonjour,

Avez-vous amenée au zoo le pingouin

que vous avez trouvé dans la rue ?

- Oui, il a bien aimé, mais aujourd'hui on va au cinéma.

Blague N°3

Un enfant dit à un vendeur

- Je **voudrais** cet avion **s'il vous plaît**.
- L'enfant lui donne un billet de Monopoly.
- Le vendeur lui répond : mais ton billet, il n'est pas vrai...
- L'enfant lui répond : ben oui, comme ton avion.

barre
Stange

papiers d'emballage
Einpackpapiere

livret de notes
Notenheft

oignon
Zwiebel

voudrais
möchte

s'il vous plaît
bitte



[illegible]

Notizen Blague N° _____

A large grid of graph paper with 20 columns and 10 rows. The grid is composed of small squares, with a slightly larger square at the top left corner, likely for a title or header. The grid is empty and ready for use.

Beurteilung

Teilaufgabe	Maximale Punktzahl	Erreichte Punktzahl
Information	6	
Auf Französisch erzählen	5	
Deutsch erklären	1	
Total	12	

